

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 10 (1892)

**Heft:** 193

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(Inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>o</sup> Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2<sup>o</sup> Semester Fr. 8.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suïse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3  
Union postale: un an fr. 16, 2<sup>e</sup> semestre fr. 8.  
On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig Mittwochs und Samstag Abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p><b>Insertionspreis:</b> Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>			

**Inhalt. — Sommaire.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Erfindungspatente. — Brevets d'invention. — Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Union Marine Insurance Company Limited in Liverpool. — Ausfuhr nach den Ver. Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Registre du commerce: Ferblantiers. Obligation de s'inscrire. — Trafic avec l'Espagne. — Commerce avec le Japon. — Banque d'Angleterre.

Eidg. Amt für geistiges Eigenthum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

### PATENT-LISTE. — LISTE DES BREVETS.

N<sup>o</sup> 16.

2. Hälfte August 1892. — 2<sup>me</sup> quinzaine d'août 1892.

**Eintragungen vom 31. August 1892. — Enregistrements du 31 août 1892.**

- Kl. 2, n<sup>o</sup> 5100. 30 mai 1892, 7 h. p. — Serre à double vitrage mobile se plaçant de l'extérieur, avec chaperon ouvrant. — **Cochu, Eugène**, constructeur, 19, Rue d'Aubervilliers, St-Denis, Seine (France). Mandataire: **Ritter, A.**, Bâle.
- Kl. 10, Nr. 5078. 22. März 1892, 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr p. — Lüftungs- und Abzugsvorrichtung für Fenster. — **Boehme, Carl**, Schlossermeister, Pfotenhauerstrasse 68, Dresden-Alttadt (Deutschland). Vertreter: **Imer-Schneider, E.**, Genf.
- Kl. 10, Nr. 5103. 20. Juni 1892, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Rolladenaufzug. — **Sieber, Max**, Konstruktionswerkstätte, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: **Blum & Cie, E.**, Zürich.
- Kl. 12, Nr. 5092. 12. Mai 1892, 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Staubsammler mit tangentialer Luftzuführung. — **Rebhun, Leonhard**, Mühlenbauer, Untertürkheim, Württemberg (Deutschland). Vertreter: **Ritter, A.**, Basel.
- Kl. 12, Nr. 5094. 19. Mai 1892, 12 Uhr m. — Gasbadeofen. — **Merker & Cie, F.**, Blechwaarenfabrik, Baden (Schweiz). Vertreter: **Hanslin & Cie, Bern.**
- Kl. 20, n<sup>o</sup> 5061. 12 April 1892, 4 Uhr p. — Links-Links Strickmaschine. — **Dubied & Cie, Edouard**, Couvet, Kanton Neuenburg (Schweiz).
- Kl. 20, Nr. 5074. 29. Februar 1892, 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr a. — Neuerung an Brochir-laden. — **Krahen & Gobbers**, Mechanische Seidenweberei, Grefeld (Deutschland). Vertreter: **Kuhn, J.**, Basel.
- Kl. 20, Nr. 5076. 3. März 1892, 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Vorrichtung zur Herstellung gemusterter Gewebe ohne Anwendung von Karten. — **Kaufmann, Joseph**, Kaufmann, Langelaube 36, Hannover (Deutschland). Vertreter: **Bourry-Séguin**, Zürich.
- Kl. 21, n<sup>o</sup> 5062. 15 mars 1892, 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> h. p. — Machine à coudre avec ramasse-boucles à action circonferentielle. — **Tracy, Harriet-Ruth**, M<sup>me</sup>, Lady Richmond Terrace, New-Brighton, Staten Island, New-York; et **Tracy, Jeremiah-Evarts**, avocat, 52, Wall Street, New York (Etats-Unis A. du N.). Mandataire: **Imer-Schneider, E.**, Genève.
- Kl. 21, n<sup>o</sup> 5071. 23 février 1892, 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> h. p. — Ramasse-boucles à longue branche pour machines à coudre. — **Tracy, Harriet-Ruth**, M<sup>me</sup>, Lady Richmond Terrace, New Brighton, Staten Island, New York; et **Tracy, Jeremiah-Evarts**, avocat, 52, Wall Street, New-York (Etats-Unis A. du N.). Mandataire: **Imer-Schneider, E.**, Genève.
- Kl. 24, n<sup>o</sup> 5075. 29 février 1892, 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> h. p. — Conformateur pour robes ou autres vêtements. — **Carrara, Marie**, Madame, Morges (Suisse). Mandataire: **Imer-Schneider, E.**, Genève.
- Kl. 26, n<sup>o</sup> 5063. 6 avril 1892, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. p. — Nouveau système de fermoir pour chausures, gants, etc. — **Gay, Louis**, 6, Rue de la République, Lyon; et **Gouraud, Pierre**, 35, Rue Grenette, Lyon (France). Mandataire: **Imer-Schneider, E.**, Genève.
- Kl. 26, Nr. 5072. 24. Februar 1892, 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr p. — Elastische isolirende Sohle für Schuhwerk aller Art. — **Bender, Paul**, Halle a. d. Saale (Deutschland). Vertreter: **Bourry-Séguin**, Zürich.
- Kl. 32, Nr. 5113. 19. Juli 1892, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Gasspar-Kochherd. — **Isler, J.**, Direktor des Gas- und Wasserwerks, Winterthur (Schweiz). Vertreter: **Blum & Cie, E.**, Zürich.
- Kl. 49, n<sup>o</sup> 5105. 5 avril 1892, 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> h. p. — Une chambre noire photographique perfectionnée. — **Williams, Samuel-Dickinson**, Newport (Angleterre). Mandataire: **Bourry-Séguin**, Zürich.
- Kl. 52, Nr. 5104. 8. Juli 1892, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Neues Lehrmittel zum Lesen von Wörtern, Melodien etc. — **Ruedlinger, G.**, Buchdrucker; und **Siegen-thaler, G.**, Lehrer, in Arbon (Schweiz); Rechtsnachfolger vom Erfinder: **Carl Führer**, Lehrer, in Herisau. Vertreter: **Blum & Cie, E.**, Zürich.
- Kl. 57, Nr. 5090. 11. Mai 1892, 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr p. — Verbesserter Laderahmen für Patronen von Magazingewehren. — **Waffenfabrik Mauser**, Oberndorf am Neckar (Deutschland). Vertreter: **Blum & Cie, E.**, Zürich.
- Kl. 58, Nr. 5086. 29. April 1892, 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Schanzzeug-Spaten mit zweitheiligem Blatt, verwendbar zum Schutze gegen Geschosse. — **Güttler, Hermann**, Fabrik- und Bergwerksbesitzer, Reichenstein, Schlesien (Deutschland). Vertreter: **Blum & Cie, E.**, Zürich.
- Kl. 58, Nr. 5088. 7. Mai 1892, 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr p. — Gepanzerte Pivot-Lafette. — **Actiengesellschaft Grusonwerk**, Magdeburg-Buckau (Deutschland). Vertreter: **Bourry-Séguin**, Zürich.
- Kl. 58, Nr. 5099. 23. Mai 1892, 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr p. — Bremssporn für Räderlafetten. — **Actiengesellschaft Grusonwerk**, Magdeburg-Buckau (Deutschland). Vertreter: **Bourry-Séguin**, Zürich.
- Kl. 62, n<sup>o</sup> 5077. 5 mars 1892, 6 h. p. — Ampère- und Voltmètre. — **Weston, Edward**, Newark, New-Jersey (Etats-Unis A. du N.). Mandataire: **Imer-Schneider, E.**, Genève.
- Kl. 62, Nr. 5095. 19. Mai 1892, 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr p. — Neuer Druckknopf für elektrische Leitungen. — **Jürns, Carl**, Dr., Baslerstr., Freiburg i. Br. (Deutschland). Vertreter: **Ritter, A.**, Basel.

### Amtlicher Theil. — Partie officielle.

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino**  
*Ufficio di Lugano.*

1892. 31 agosto. La ditta individuale **Carimati Pasquale**, in Lugano (F. u. s. di c. del 23 aprile 1883, pag. 458), viene cancellata in seguito a domanda del titolare per cessazione di commercio.

31 agosto. La ditta individuale **Paolo Nobile**, in Tesserete (F. u. s. di c. del 9 aprile 1883, pag. 394), viene cancellata per decesso del titolare.

Proprietario della ditta **Antonio Nobile**, in Lugano, è Nobile Antonio fu Paolo di Lopagno, domiciliato a Lugano, il quale rilevando l'attivo ed il passivo, riprende gli affari della suddetta cessata ditta di suo padre. Genere di commercio: Commestibili e vini.

31 agosto. La ditta individuale **Luigia Primavesi Della Torre**, in Lugano (F. u. s. di c. del 29 maggio 1883, pag. 624), è cancellata in seguito a domanda della titolare.

31 agosto. La ditta in nome collettivo **M. Della Torre & Cia.**, in Lugano, Chincaglierie e Mercerie (F. u. s. di c. del 13 luglio 1883, pag. 825), modifica, a mente dell' articolo 902. C. O., la propria ragione di commercio, che sarà per l'avvenire: **Conjugi Primavesi-Della Torre**, in Lugano.

31 agosto. La ditta individuale **G<sup>mo</sup> Sommaruga**, in Lugano (F. u. s. di c. del 27 marzo 1883, pag. 330), è cancellata in seguito a decesso del titolare. La proprietaria della ditta **Maria V<sup>a</sup> Sommaruga**, in Lugano, è Maria Sommaruga vedova fu Giacomo nata Fumagalli, di Lugano suo domicilio, la quale rilevando l'attivo ed il passivo, riprende gli affari della suddetta cessata ditta. Genere di commercio: Stoffe.

*Ufficio di Mendrisio.*

31 agosto. Proprietario della ditta **Colombo Giuseppe**, in Balerna, è Colombo Giuseppe fu Giovanni da Balerna suo domicilio. Genere di commercio: Osteria.

31 agosto. La ditta individuale **Fortini Amalia**, in Muggio (F. u. s. di c. del 22 maggio 1883, pag. 594), essendo cessata per morte della titolare, viene cancellata dietro istanza dell' erede.

31 agosto. Proprietario della ditta **Maggioni Ambrogio**, in Ligornetto, è Maggioni Ambrogio fu Pietro da Viganò (Italia), domiciliato in Ligornetto. Genere di commercio: Negozio di stoffe.

31 agosto. La ditta **Cirillo Cattanéo**, in Capolago (F. u. s. di c. del 26 giugno 1883, pag. 770), essendo cessata dall' esercizio del suo commercio per morte del titolare, viene cancellata in seguito a domanda dell' erede.

31 agosto. La ditta **Clericetti e Mitta**, in Capolago (F. u. s. di c. del 11 maggio 1887, pag. 372), avendo cessato dall' esercizio del proprio commercio viene cancellata in seguito a domanda del socio Clericetti Francesco fu Luigi da Capolago.

31 agosto. La ditta **Vanini Domenico**, in Caneggio (F. u. s. di c. del 22 maggio 1883, pag. 594), essendo cessata per morte del titolare, viene cancellata in seguito ad istanza degli eredi.

**Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel**

*Bureau de Boudry.*

1892. 30 août. Le chef de la maison **A. Humbert-Comte**, à St-Aubin, est Adrienne-Pierre Humbert née Comte, femme autorisée de son mari Amédée-Pierre Humbert de Sauges, domiciliée à St-Aubin. Genre de commerce: Boulangerie, son et farines. Bureaux: A St-Aubin. Cette maison a été fondée le 29 août 1892.

30 août. Le chef de la maison **L. Guincharde-Jeanerret**, à Gorgier, est Louise Guincharde-Jeanerret, femme autorisée de son mari Louis Guincharde-Jeanerret de Gorgier, domiciliée à Gorgier. Genre de commerce: Boulangerie, son et farines. Bureau: A Gorgier. Cette maison succède à l'ancienne raison **Louis Guincharde-Jeanerret** (F. o. s. du c. du 12 décembre 1891, n<sup>o</sup> 235), qui est radiée à partir du 30 août 1892.

**Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra**

1892. 30 août. Le chef de la maison **Auguste Riondel**, à Plainpalais, commencée le 1<sup>er</sup> février 1885, est Auguste-François Riondel de Samoëns (Haute-Savoie), domicilié à Plainpalais. Genre de commerce: Laiterie et fromages. Magasin: 40, Route de Carouge.

30 août. L'association portant pour titre: **La Confiance**, siégeant à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 10 avril 1888, n<sup>o</sup> 48, page 373, est radiée ensuite de la clôture de cette liquidation.

- Kl. 62, Nr. 5106. 7. April 1892, 5 1/2 Uhr p. — Elektrizitätszähler für Drehstromanlagen. — **Aron, Hermann**, Professor Dr., Berlin (Deutschland). Vertreter: *Bourry-Séquin*, Zürich.
- Kl. 64, Nr. 5067. 18. Mai 1892, 8 Uhr p. — Neue Sperrvorrichtung für Taschenuhren. — **Uhrenfabrik Langendorf**, Langendorf bei Solothurn (Schweiz). Vertreter: *Furrer, Gottfried*, Biel.
- Kl. 64, n° 5070. 4. Juni 1892, 6 h. p. — Mise à l'heure par la tige de remontoir. — **Büche, Boillat & C<sup>e</sup>**, Reconvillier (Suisse). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève.
- Kl. 64, n° 5073. 27. février 1892, 11 h. a. — Montre réveil-matin et avertisseur avec un seul barillet. — **Voland, Wilhelm**, Eschenz, Thurgovie (Suisse).
- Kl. 64, n° 5096. 20. mai 1892, 6 h. p. — Nouveau mécanisme d'encliquetage. — **Büche, Boillat & C<sup>e</sup>**, Reconvillier (Suisse). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève.
- Kl. 64, n° 5101. 5. juin 1892, 11 1/2 h. a. — Quatrième perpétuel pour boîtes et cuvettes de montre. — **Goschler & C<sup>e</sup>**, successeurs de frères Goschler, fabrique d'horlogerie, Bienne (Suisse). Mandataire: *Furrer, Gottfried*, Bienne.
- Kl. 64, n° 5102. 7. juin 1892, 6 h. p. — Mécanisme perfectionné de mise à l'heure. — **Kuhn & Tische**, fabricants, Reconvillier (Suisse). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève.
- Kl. 64, n° 5110. 10. mai 1892, 8 h. p. — Boîte de montre en aluminium sans soudure. — **Bobillier, Louis-Emile**, 78 a. Rue du Parc, Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Kl. 64, n° 5111. 25. mai 1892, 9 1/4 h. a. — Perfectionnement apporté aux mouvements remontoirs montés sur piliers. — **Obrecht & C<sup>e</sup>, P.**, Granges, Soleure (Suisse).
- Kl. 66, Nr. 5080. 28. März 1892, 7 1/4 Uhr p. — Neue Burette. — **Ehmann, Leo**, Kärnthnerstrasse 59, Wien (Oesterreich). Vertreter: *Blum & C<sup>e</sup>, E.*, Zürich.
- Kl. 66, n° 5097. 20. mai 1892, 6 1/4 h. p. — Compteur densi-volumétrique. — **Bedout, Aimé-Victor-Louis**, distillateur, Cazabon, Dep<sup>t</sup> du Gers (France). Mandataire: *Ritter, A.*, Bâle.
- Kl. 74, Nr. 5109. 30. April 1892, 5 1/4 Uhr p. — Keilbahnobelmaschine. — **Grotz, Gottlob-Friedrich** und **Leo, Wilhelm**, in Bissingen, Württemberg (Deutschland). Vertreter: *Bourry-Séquin*, Zürich.
- Kl. 82, n° 5112. 11. juin 1892, 10 1/2 h. a. — Rasoir à lames de rechange. — **Arbenz, Adolphe**, fabricant, 14. Place St-François, Lausanne (Suisse). Mandataire: *Baur, J.*, Berne.
- Kl. 85, n° 5066. 17. mai 1892, 4 1/2 h. p. — Montre-bijou. — **Montandon, Louis**, 13, Boulevard du Petit Château, Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Kl. 90, n° 5083. 22. avril 1892, 5 1/4 h. p. — Embrayage magnétique perfectionné. — **de Bovet, Armand**, ingénieur, 47. Rue Taitbout, Paris (France). Mandataire: *Bourry-Séquin*, Zürich.
- Kl. 93, Nr. 5089. 11. Mai 1892, 6 1/4 Uhr p. — Compound-Turbine. — **Eppe, Magnus Jr.**, München (Deutschland). Vertreter: *Bourry-Séquin*, Zürich.
- Kl. 94, n° 5079. 3. mars 1892, 5 1/2 h. p. — Nouveau surchauffeur de vapeur s'adaptant à tous genres de chaudières. — **Dusert, Louis & Epèche, Henri**, constructeurs, Mâcon, Saône et Loire (France). Mandataire: *Bourry-Séquin*, Zürich.
- Kl. 94, Nr. 5087. 7. Mai 1892, 5 1/4 Uhr p. — Neuerung an Dampfkessel. — **Préguardien, J.-E.**, Kesselfabrikant, Freiheitsstrasse 102, Köln-Deutz (Deutschland). Vertreter: *Bourry-Séquin*, Zürich.
- Kl. 96, n° 5069. 1<sup>er</sup> juin 1892, 7 1/2 h. p. — Nouveau réfrigérant à crème, également applicable à d'autres liquides. — **Higuette, Jean-Jules**, ingénieur, 162 et 164, Boulevard Voltaire, Paris (France). Mandataire: *Ritter, A.*, Bâle.
- Kl. 97, Nr. 5065. 29. April 1892, 7 1/2 Uhr p. — Galvanisches Element. — **Süddeutsche Elektrizitätsgesellschaft, Beckmann, Schmitt & C<sup>o</sup>**, Neustadt a. d. Hardt (Deutschland). Vertreter: *Blum & C<sup>e</sup>, E.*, Zürich.
- Kl. 97, Nr. 5098. 23. Mai 1892, 2 1/4 Uhr p. — Akkumulator. — **Schmalhaus, Friedrich**, Geometer, Steele, Rheinprovinz (Deutschland). Vertreter: *Baur, J.*, Bern.
- Kl. 104, n° 5084. 22. avril 1892, 6 1/2 h. p. — Tube-foyer pour outils divers. — **Paquelin, Claude-André**, docteur en médecine, 12, Place Vendôme, Paris (France). Mandataire: *Ritter, A.*, Bâle.
- Kl. 109, Nr. 5064. 28. April 1892, 5 1/4 Uhr p. — Annoncenrollapparat für Kioske etc. — **Wratisch, Josef**, Direktor, Eggenbergerstrasse 1, Graz (Oesterreich-Ungarn). Vertreter: *Bourry-Séquin*, Zürich.
- Kl. 111, n° 5068. 30. mai 1892, 6 h. p. — Nouveau dispositif de suspension des havre-sacs, sacs de touristes, etc. — **Zbinden, Fritz**, 16, Rue de l'Ecole Industrielle, Lausanne (Suisse). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève.
- Kl. 111, Nr. 5091. 12. Mai 1892, 6 1/4 Uhr p. — Vorrichtung zum Zusammenhalten und Tragen von Gepäckstücken. — **Kaufmann, Hermann**, Langerwehe (Deutschland). Vertreter: *Blum & C<sup>e</sup>, E.*, Zürich.
- Kl. 112, n° 5082. 6. avril 1892, 9 1/2 h. a. — Grippeur universel. — **Gaschen, Louis**, 1, Bugnon, Lausanne (Suisse).
- Kl. 112, n° 5107. 15. avril 1892, 8 h. a. — Vélocipède perfectionné. — **Sommier, J<sup>s</sup>**, 77, Avenue de Saxe, Lyon (France). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève.
- Kl. 113, n° 5081. 4. avril 1892, 6 h. p. — Rail denté propre à surmonter des fortes pentes dans les chemins de fer de montagne. — **Telfener, José**, 75, Piazza S. Silvestro, Rome (Italie). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève.
- Kl. 113, Nr. 5085. 29. April 1892, 5 Uhr p. — Stossfanghilfsschiene. — **Friedlaender & Josephson**, Fabrikanten, Sellenstr. 6, Berlin N. (Deutschland). Vertreter: *Nissen-Schneider*, Bern.
- Kl. 113, n° 5093. 13. mai 1892, 6 1/4 h. p. — Nouvel appareil pour signaux automatiques de sûreté pour trains en marche. — **Borghese, Carlo**, 39, Via Pisa, Turin (Italie). Mandataire: *Bourry-Séquin*, Zurich.
- Kl. 113, Nr. 5108. 28. April 1892, 6 Uhr p. — Einrichtung zur Erleichterung des Angehens von elektrischen Strassenbahntriebwerken. — **Haselwander, Friedrich**, Offenburg, Baden Deutschland). Vertreter: *Imer-Schneider, E.*, Genf.
- Kl. 21, Zusatzpatent Nr. 3574/117. 15. Juli 1892, 6 1/2 Uhr p. — Verbesserte Tambourir-Kurbelmaschine. — **Cornely & Fils, E.**, 87, Faubourg St. Denis, Paris (Frankreich). Vertreter: *Bourry-Séquin*, Zürich.

#### Aenderungen. — Modifications.

- Kl. 12, Nr. 4485. 14. Dezember 1891, 3 1/4 Uhr p. — Kaminhut mit Schutzvorrichtung für den Rauchabzug. — **Abt-Grieder, Hans**, Hafner, Spalenberg 62, Basel (Schweiz). *Abtretung vom 10. August 1892 zu Gunsten von „Eisinger, Franz“, Spenglermeister, Basel (Schweiz); registriert den 17. August 1892.*

- Kl. 20, n° 4830. 28. mars 1892, 7 h. p. — Appareil pour produire le tour complet et continu pour liage des lisières et cordons des pièces de tissu tissées en jumelles. — **Langjahr, Emile**, 9, Rue de Florence, Paris (France). Mandataire: *Ritter, A.*, Bâle. *Cession du 9 août 1892, en faveur de „Gindré & C<sup>e</sup>“, 2, Rue Puits-Gaillot, Lyon (France). Mandataire: Ritter, A., Bâle; enregistrement du 17 août 1892.*
- Kl. 36, Nr. 1707. 30. Dezember 1889, 5 1/4 Uhr p. — Verbesserter Selbst-Rasierer. — **Furrer, A.**, Falkengasse 6, Riesbach-Zürich (Schweiz). Vertreter: *Bourry-Séquin*, Zürich. *Lizenz auf die Dauer von drei Jahren; vom 29. August 1892, zu Gunsten von E. A. Maeder, Stempelfabrik, St. Gallen; registriert den 31. August 1892.*
- Kl. 49, Nr. 3506. 6. Mai 1891, 7 Uhr p. — Panorama-Camera. — **Hoffmann, Wilhelm**, Photograph, München (Deutschland). *Cession vom 30. Juli 1892 zu Gunsten von „Wittwe Gabler & Sohn“, Matten bei Interlaken (Schweiz); registriert den 29. August 1892.*
- Kl. 95, Nr. 3974. 29. Juni 1891, 6 1/4 Uhr p. — Apparat zum Fördern von Flüssigkeiten mittelst eingeschlossener Pressluft. — **Nehren, Ambrosius**, in **Firma Fr. Hodapps Nachfolger**, Achern, Baden (Deutschland). Vertreter: *Imer-Schneider, E.*, Genf. *Uebertragung vom 26. Juni 1892, zu Gunsten von „Mayjarth & C<sup>o</sup>, Ph., Frankfurt a./M. (Deutschland). Vertreter: Imer-Schneider, E., Genf; registriert den 17. August 1892.*
- Kl. 111, Nr. 4026. 12. August 1891, 10 1/4 Uhr a. — Federbocksattel mit neuartigem Sitz und Stegkissen. — **Meyer, Albert**, Sattelfabrikant, Frauenfeld (Schweiz). *Uebertragung in Folge Ablebens des Patentinhabers laut amtlicher Erklärung vom 12. August 1892, zu Gunsten seines Sohnes „Meyer, Carl“, Sattler, Frauenfeld (Schweiz); registriert den 17. August 1892.*

#### Löschungen. — Radiations.

- Kl. 5, Nr. 3583. *Gerüsthalter.*
- Kl. 10, Nr. 976. *Verbessertes Thürfallenschloss.*
- Kl. 10, Nr. 2307. *Verbesserte Zug-Jalousien.*
- Kl. 12, Nr. 2250. *Pissoir, zugleich als luftdicht verschliessbarer Abtrittdeckel dienend.*
- Kl. 12, n° 2444. *Appareil de chauffage au gaz, perfectionné.*
- Kl. 18, Nr. 3448. *Spicknadel.*
- Kl. 18, Nr. 3548. *Universal-Holzschaukel mit Eisen oder Metallschiene und mit auswechselbarem halben Unterblatte.*
- Kl. 19, Nr. 1065. *Seiden-Windmaschine.*
- Kl. 19, n° 2521. *Perfectionnement apporté aux appareils employés dans le purgée des soies.*
- Kl. 20, Nr. 854. *Universal Schützenfänger.*
- Kl. 20, Nr. 944. *Mechanische Damastmaschine.*
- Kl. 20, n° 2564. *Machine servant à la fabrication des lisses pour rubans et cotonnades système M. Marlet.*
- Kl. 21, Nr. 996. *Fädel- und Knüpfmaschine für Hand- und Stickmaschinen-Nadeln.*
- Kl. 21, Nr. 2513. *Steppstichnähmaschine mit doppelten Nähwerkzeugen.*
- Kl. 21, n° 3872. *Machine à coudre avec moteur à ressort perfectionné.*
- Kl. 22, Nr. 1010. *Wendbares Glätteisen mit Heizung mittelst flüssigem Brennstoffe.*
- Kl. 22, n° 3772. *Appareil pour humecter des matières fibreuses.*
- Kl. 26, Nr. 2064. *Elastische-Schäfte für Bottinen und Schuhe mit freiliegenden, dem Rist entlang verlängerten Elastischen.*
- Kl. 32, Nr. 3341. *Verbesserter Grudeherd.*
- Kl. 33, Nr. 2512. *Vorrichtung zur Herstellung kohlenaurer Flüssigkeiten mit veränderbarer oder für jede Entnahme vollständig gleich bleibender Menge von Kohlensäure.*
- Kl. 47, Nr. 3530. *Kopir-Pressen-Sperrung.*
- Kl. 50, Nr. 935. *Neuer Büchereiband.*
- Kl. 53, n° 2217. *Perfectionnement apporté aux tours à fendre les claviers de boîtes à musique.*
- Kl. 53, Nr. 2529. *Mechanisches Stahlstimmenmusikwerk.*
- Kl. 54, n° 2238. *Echelle de gymnastique suspendue, articulée et équilibrée.*
- Kl. 59, n° 3540. *Colorimètre.*
- Kl. 64, n° 2226. *Mise à l'heure par la tige de remontoir au pendant.*
- Kl. 64, Nr. 3531. *Taschenuhr mit Kompasszeiger.*
- Kl. 65, Nr. 2395. *Uhr mit selbstthätig sich einstellendem Kalender.*
- Kl. 65, n° 2458. *Machine à percer les platines des montres.*
- Kl. 68, n° 924. *Distributeur automatique de boissons sous pression.*
- Kl. 72, n° 959. *Machine à forger les clous de fer à cheval.*
- Kl. 73, Nr. 3597. *Löthlampe.*
- Kl. 74, Nr. 2842. *Kombinierte Bohr-, Dreh- und Fräsmaschine.*
- Kl. 76, Nr. 2214. *Hobel.*
- Kl. 86, n° 3690. *Appareil perfectionné pour obtenir mécaniquement sur tous corps solide (marbre, pierres, bois, métaux, etc.) des ornements artistiques.*
- Kl. 89, Nr. 2269. *Taschen-Feuerzeug mit selbstthätiger Zündung.*
- Kl. 89, n° 2494. *Réceptif à matières médicamenteuses ou autres pour fume-cigarettes, pipes, etc.*
- Kl. 90, n° 2176. *Moteur agricole.*
- Kl. 90, Nr. 2191. *Dampfdruck-Reducir-Ventil mit Dampfbelastung.*
- Kl. 94, Nr. 2592. *Neuer Luftvertheiler für Kesselfeuerungen.*
- Kl. 95, Nr. 2419. *Compound- oder Verband-Hochdruck Ventilator.*
- Kl. 97, n° 2577. *Moteur à courants alternatifs, système H. Aguet.*
- Kl. 97, Nr. 2599. *Leclanché-Trocken-Element.*
- Kl. 97, Nr. 2669. *Regulirvorrichtung für elektrische Kraftmaschinen.*
- Kl. 97, n° 3507. *Machine dynamo-électrique.*
- Kl. 97, Nr. 3508. *Konstantes galvanisches Element.*
- Kl. 97, n° 3537. *Electrodes pour piles primaires et piles secondaires ou accumulateurs.*
- Kl. 97, n° 3538. *Nouvelle electrode ayant pour base les dérivés du plomb, applicable aux piles primaires et secondaires.*
- Kl. 97, Nr. 3596. *Verbesserter Akkumulator.*
- Kl. 98, Nr. 3689. *Anlage zur Vertheilung elektrischer Energie mittelst Wechselströmen.*
- Kl. 107, Nr. 2184. *Neuerung an pneumatischen Rohrpostanlagen.*
- Kl. 111, Nr. 3619. *Zäumung mit Blendvorrichtung.*
- Kl. 114, n° 2601. *Un système de propulseur pour navires.*



Liste der Muster und Modelle. — Liste des dessins et modèles.

2. Hälfte August 1892. — 2<sup>me</sup> quinzaine d'août 1892.

Eintragungen. — Enregistrements.

- No 415. 12 août 1892, 6 1/4 h. p. — Cacheté. — 1 modèle. — Porte-montre. — **Staufer, Timothée**, les Ponts, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève.
- No 416. 13 août 1892, 2 1/2 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montres. — **Gagnébin & C<sup>ie</sup>**, St-Imier (Suisse).
- Nr. 417. 22. August 1892, 9 Uhr a. — Offen. — 2 Modelle. — Acid-Butyrometer. — **Gerber, N., Dr.**, Zürich-Aussersihl (Schweiz).
- No 418. 22 août 1892, 6 1/2 h. p. — Ouvert. — 4 modèles. — Calibres de montres (formes des ponts). — **Audemars, Piguet & C<sup>ie</sup>**, au Brassus (Suisse). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève.

Verlängerung. — Prolongation.

- No 136. 30 août 1890, 6 1/4 h. p. (II<sup>e</sup> période 1892/95). — 5 modèles. — Calibres de montres. — **Patek, Philippe & C<sup>ie</sup>**, Genève (Suisse). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève; enregistrement du 31 août 1892.

Löschung. — Radiation.

- No 119. 10 juin 1890, 7 h. p. — 1 modèle. — Calibre de montre de poche. — **Smith, Sidney-Calvert**, Genève (Suisse). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève; éteint le 10 juin 1892.

Eidg. Amt für geistiges Eigenthum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

3 septembre 1892, 8 heures avant-midi.  
No 5983.

**Ed. Maire-Favre**, fabricant,  
au Locle (Suisse).



LE SIX DE CARREAU

Boîtes, cuvettes, mouvements, cadrans, étuis  
et emballages de montres.

3 septembre 1892, 8 heures avant-midi.  
No 5984.

**Ed. Maire-Favre**, fabricant,  
au Locle (Suisse).

BAYARD

Boîtes, cuvettes, mouvements, cadrans, étuis  
et emballages de montres.

Bekanntmachung

betreffend

Kautionsherausgabe an die Transportversicherungs-Gesellschaft Union Marine Insurance Company Limited in Liverpool.

Die obgenannte Gesellschaft hat auf die Konzession des Bundesrathes zum Geschäftsbetriebe in der Schweiz Verzicht geleistet und sucht um Rückgabe der hinterlegten Kautions von Fr. 20,000 nach. Diese Kautions haftet dem Staate und den Versicherten als Faustpfand für die Erfüllung der Verpflichtungen der Gesellschaft. Allfällige Einsprachen gegen Herausgabe der Kautions sind bis zum **2. März 1893** der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen. Erfolgt keine Einsprache, so wird nach Ablauf der angegebenen Frist die Rückgabe der Kautions ohne Weiteres stattfinden. (V. 15<sup>a</sup>)

Bern, den 2. September 1892.

Schweiz. Industrie- u. Landwirtschafts-Departement.  
Abtheilung Versicherungswesen.

PUBLICATION

concernant

le remboursement du cautionnement déposé par L'Union Marine Insurance Company Limited à Liverpool.

L'Union Marine Insurance Company Limited à Liverpool a renoncé à l'autorisation qui lui avait été accordée par le Conseil fédéral pour opérer en Suisse, et demande le remboursement de son cautionnement de fr. 20,000. Ce cautionnement sert de garantie vis-à-vis de l'état et des assurés pour l'accomplissement des engagements contractés par la compagnie. Des oppositions éventuelles contre le remboursement du cautionnement devront être adressées **jusqu'au 2 mars 1893** au département soussigné. S'il n'y a pas d'opposition, il sera procédé, sans autre, à la remise du cautionnement, à l'expiration du délai indiqué ci-dessus. (V. 16<sup>a</sup>)

Berne, le 2 septembre 1892.

Département fédéral de l'industrie et de l'agriculture.  
Division: Assurances.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Konsularbezirk St. Gallen. — District consulaire de St-Gall.

	August 1892	août 1891	Januar-August 1892	Janvier-août 1891
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Baumwoll. Maschinenstickereien (gewöhnliche Maschine) . . . . .	991,000	712,185	6,295,335	6,765,428
— (Schiffimaschine) . . . . .	30,941	45,947	325,793	1,097,114
	<b>1,021,941</b>	<b>758,132</b>	<b>6,621,128</b>	<b>7,862,542</b>
Vorhänge (tambourite Tüll-V., Vestibules etc.) . . . . .	908,654	715,509	4,715,476	4,015,273
Kleider (dresses), Schürzen (aprons), Mouchoirs (handkerchiefs), Bänder (ties) und andere Phantasie (fancy)-Artikel . . . . .	681,929	401,502	2,599,042	1,392,307
Seidenstickereien . . . . .	104,333	159,436	389,437	389,568
Metalstickereien . . . . .	—	—	22,107	104,251
	<b>2,711,857</b>	<b>2,034,579</b>	<b>14,287,190</b>	<b>13,763,941</b>
Stickereien (figured and dotted swisses) . . . . .	80,788	72,191	810,386	443,246
Plattstich-Garnituren (loom trimmings) . . . . .	—	—	7,559	28,129
Glatte Baumwoll-Gewebe (mousseline, cambric, etc.) . . . . .	28,335	21,157	265,742	459,626
Schirmstoffe (parasol covers) . . . . .	—	—	14,503	16,133
Toggenburgerartikel . . . . .	10,899	1,430	46,829	19,317
Tüll . . . . .	88,664	37,334	460,408	102,549
Seidenbeuteluch . . . . .	46,335	46,350	260,057	381,424
Bänder (ribbons) . . . . .	—	—	11,420	19,943
Maschinen und Theile davon . . . . .	11,110	15,725	87,182	205,913
Kondensirte Milch . . . . .	—	—	—	5,526
Verschiedenes . . . . .	7,777	5,998	34,788	28,272
	<b>2,985,765</b>	<b>2,234,764</b>	<b>16,286,064</b>	<b>15,477,049</b>

Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zurich.

(Inkl. Agenturen Aarau und Winterthur. — (Y compris les agences d'Aarau et Winterthur.))

Seidene und halbeidene Stückwaare . . . . .	770,530	680,446	6,071,057	5,643,095
Sammet und Plüsch . . . . .	14,107	53,584	49,612	326,603
Beuteltuch . . . . .	75,325	98,669	504,750	474,187
Seidene und baumwollene Bänder . . . . .	37,463	39,142	272,268	232,612
Seidene Stickereien . . . . .	4,983	2,394	28,168	23,854
Baumwoll-Stickereien . . . . .	—	—	10,958	26,792
Baumwoll-, Woll- und Wirkwaaren . . . . .	182,609	133,582	980,524	928,232
Strohwaaren . . . . .	39,047	56,372	1,513,222	729,616
Raffawaaren (Hüte, etc.) . . . . .	—	—	—	—
Oeldruckbilder (oil chromos) . . . . .	—	3,775	9,525	11,096
Fleisch-Extrakt . . . . .	—	6,394	60,390	53,404
Aluminium . . . . .	—	—	—	3,936
Kultusartikel . . . . .	—	—	—	—
Gelatine . . . . .	3,096	2,664	12,416	15,363
Fett (grease) . . . . .	—	—	6,718	6,642
Rosshaarartikel . . . . .	—	—	—	—
Metallwaaren (Hardware) u. Maschinen . . . . .	1,440	4,763	19,486	50,372
Wissenschaftliche Instrumente . . . . .	6,353	3,422	34,996	9,733
Verschiedenes . . . . .	2,150	—	45,760	14,747
	<b>1,137,103</b>	<b>1,085,207</b>	<b>9,619,880</b>	<b>8,550,284</b>

Konsularbezirk Basel. — District consulaire de Bâle.

(Inkl. Agentur Chaux-de-Fonds. — (Y compris l'agence de Chaux-de-Fonds.))

Rohseide . . . . .	86,671	5,349	419,209	121,695
Floretseide . . . . .	631,672	363,413	3,475,428	3,489,551
Seidenbänder . . . . .	—	—	—	35,427
Wollgewebe . . . . .	—	—	—	304,240
Strickwaaren . . . . .	48,413	15,209	264,846	1,902
Strohwaaren . . . . .	—	—	—	1,902
Anilinfarben . . . . .	121,354	69,000	733,148	551,417
Farbstoffe und Chemikalien . . . . .	54,138	102,230	637,950	613,141
Weinstein . . . . .	9,789	—	58,509	63,962
Asphalt . . . . .	19,095	22,278	88,211	153,230
Absinth . . . . .	15,879	7,763	59,971	61,577
Kirschwasser u. dgl. . . . .	—	1,011	22,461	24,698
Käse . . . . .	26,787	56,581	193,441	272,005
Häute und Felle, gesalzen . . . . .	97,446	116,708	431,096	384,582
Thierhaare und Wolle . . . . .	—	—	—	32,545
Horlogerie et fournitures . . . . .	516,332	660,600	3,949,770	4,928,636
Musikdosen . . . . .	—	—	1,400	—
Wissenschaftliche Instrumente . . . . .	1,384	—	4,694	—
Verschiedenes . . . . .	2,252	1,536	28,343	10,809
	<b>1,631,212</b>	<b>1,426,678</b>	<b>10,368,477</b>	<b>11,195,785</b>

Konsularbezirk Horgen. — District consulaire de Horgen.

(Inkl. Agentur Luzern. — (Y compris l'agence de Lucerne.))

Seidene Stückwaare . . . . .	305,834	119,946	1,146,023	1,118,611
Halbeidene Stückwaare . . . . .	545,010	359,937	2,655,928	2,667,539
	<b>850,844</b>	<b>479,883</b>	<b>3,801,951</b>	<b>3,786,150</b>
Beuteltuch . . . . .	—	23,791	34,030	148,903
Sammet und Plüsch . . . . .	—	24,968	—	52,135
Strohwaaren (Articles en paille) . . . . .	—	—	—	—
Katholische Kultusartikel . . . . .	23,806	18,373	122,388	102,878
Kondensirte Milch (Lait condensé) . . . . .	69,838	24,896	235,630	203,059
Milchzucker . . . . .	4,120	—	19,953	1,863
Käse (Fromage) . . . . .	3,295	2,086	38,666	33,787
Wein u. Spirituosen (Vin et spiritueux) . . . . .	—	—	3,995	4,740
Maschinen (Machines) . . . . .	—	—	4,550	—
Verschiedenes . . . . .	2,650	9,870	189,823	27,593
	<b>954,553</b>	<b>583,867</b>	<b>4,441,016</b>	<b>4,361,108</b>

Konsularbezirk Bern. — District consulaire de Berne.

Käse . . . . .	363,166	147,432	2,072,367	2,145,537
Kindermehl (Milk food), Milchzucker, kondensirte Milch . . . . .	—	—	9,006	—
Seidengewebe . . . . .	25,072	22,481	156,899	311,392
Unterkleider (Underwear) von Seide, Wolle, Baumwolle . . . . .	43,539	44,460	232,985	308,782
Strohwaaren . . . . .	22,712	—	112,963	101,406
Holzschnitzereien . . . . .	998	1,500	11,058	10,608
Horlogerie et fournitures . . . . .	13,308	23,484	95,223	160,093
Verschiedenes . . . . .	523	550	10,689	11,990
	<b>469,918</b>	<b>239,907</b>	<b>2,701,190</b>	<b>3,049,808</b>

Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.  
(Inkl. Agentur Vevey.) (X compris l'agence de Vevey.)

	August — août		Januar-August — Janvier-août	
	1892	1891	1892	1891
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Horlogerie et fournitures . . . . .	154,052	170,294	1,421,657	1,342,606
Boîtes à musique . . . . .	143,611	139,670	642,629	715,427
Produits de lait (Milchprodukte) . . . . .	37,801	31,023	382,240	371,598
Cuir (Leder) . . . . .	26,459	32,393	272,013	345,995
Divers (Verschiedenes) . . . . .	45,499	54,546	242,155	197,097
<b>Genf</b> . . . . .	<b>407,422</b>	<b>427,926</b>	<b>2,960,694</b>	<b>2,972,723</b>
<b>Bern</b> . . . . .	<b>469,918</b>	<b>239,907</b>	<b>2,701,190</b>	<b>3,049,808</b>
<b>Horgen</b> . . . . .	<b>954,553</b>	<b>583,867</b>	<b>4,441,016</b>	<b>4,361,108</b>
<b>Basel</b> . . . . .	<b>1,631,212</b>	<b>1,426,678</b>	<b>10,368,477</b>	<b>11,195,785</b>
<b>Zürich</b> . . . . .	<b>1,137,103</b>	<b>1,085,207</b>	<b>9,619,880</b>	<b>8,550,284</b>
<b>St. Gallen</b> . . . . .	<b>2,985,765</b>	<b>2,234,764</b>	<b>16,286,064</b>	<b>15,477,049</b>
<b>Total</b>	<b>7,585,973</b>	<b>5,998,349</b>	<b>46,377,321</b>	<b>45,606,757</b>

Registre du commerce.

**Ferblantiers.** Obligation de s'inscrire. Le conseil fédéral suisse a déclaré fondé, le 26 août 1892, le recours de Jean Kaufmann, ferblantier à Brunnadern, du 13 août 1892, contre une décision de l'autorité de surveillance du canton de St-Gall sur les préposés à la poursuite pour dettes et à la faillite, du 10 du même mois, l'obligeant à se faire inscrire dans le registre du commerce, et il l'a dispensé de cette obligation, en se basant sur les considérants suivants:

1) Le recourant, sommé par les autorités saint-galloises, d'exhiber ses livres, s'y est refusé, bien que son attention ait été attirée sur le fait que dans ce cas, d'après une décision du département fédéral de justice et police, on devait admettre que ces livres donneraient, en ce qui concerne les recettes brutes annuelles, des chiffres qui dépasseraient le montant indiqué à l'article 13 du règlement sur le registre du commerce et la feuille officielle du commerce, du 6 mai 1890. C'est pourquoi l'on a déclaré qu'il était tenu de se faire inscrire; à cette occasion, l'autorité cantonale de surveillance a admis qu'il ne pouvait pas être question de marchandises en magasin proprement dites chez les ferblantiers et que celles-ci ne devaient donc pas entrer en ligne de compte dans la décision à prendre sur l'obligation de l'inscription.

2) Comme le conseil fédéral l'a décidé le 23 août 1892 en la cause du boucher Künzler, on peut certainement aussi, en vertu de l'article 13, chiffre 3, lettre c, du règlement susmentionné, obliger des artisans à se faire inscrire dans le registre du commerce; mais ce n'est, toutefois, que dans l'hypothèse où leurs entreprises peuvent, vu leur importance, leur extension et leur mode d'exploitation, être assimilées aux entreprises commerciales et industrielles.

3) Dans la règle, les ferblantiers ne sont que de simples artisans. Cependant, ils peuvent aussi devenir commerçants ou fabricants, s'ils ont des marchan-

disées en magasin ou qu'ils exploitent leur industrie en grand. Dans le premier cas, il faut, pour décider sur l'obligation d'inscription, prendre en considération les recettes brutes annuelles ou la valeur moyenne des marchandises en magasin.

4) a. Les actes ne donnent aucun renseignement sur la valeur moyenne des marchandises en magasin chez le recourant, et il n'existe, entre autres, aucun point de repère qui permette d'admettre que cette valeur moyenne dépasse la somme de 2000 francs.

b. On n'a ni prouvé ni prétendu que le recourant exploite son industrie en grand. On peut seulement admettre comme établi le fait que ses recettes brutes annuelles dépassent la somme de 10,000 francs.

Mais cette exploitation ne change pas son caractère d'entreprise d'artisan, quoiqu'elle ait une extension notable et qu'elle produise des résultats importants. Pour le métier d'artisan, le point principal et caractéristique est qu'il soit exploité par la force et le travail personnels, que le patron travaille lui-même dans l'affaire et que l'exploitation ne se fasse pas sur un grand pied.

Verschiedenes. — Divers.

**Trafic avec l'Espagne.** Une ordonnance royale, datée du 27 août écoulé, prescrit une quarantaine pour les bateaux venant d'Anvers. En outre, un service sanitaire de surveillance a été établi à la frontière française. Toute personne soupçonnée d'être atteinte du choléra est renvoyée ou conduite dans un lazaret spécial. Les voyageurs bien portants reçoivent une patente indiquant le lieu de leur départ et celui de leur destination. Dans les 24 heures qui suivent l'arrivée, cette patente doit être présentée au maire, qui, pendant une semaine, en place le porteur sous une surveillance médicale. Les marchandises suspectes sont soumises à la frontière à une désinfection.

**Commerce avec le Japon.** Il est arrivé fréquemment, ces dernières années, que des maisons de commerce suisses ont subi des pertes en remettant des marchandises à certains importateurs établis au Japon, sans se renseigner préalablement sur leur solvabilité et leur probité commerciale.

Nous recommandons aux exportateurs suisses de s'adresser à l'occasion, avant de nouer de nouvelles relations commerciales au Japon, au Vorort de l'Union suisse du commerce et de l'industrie, à Zurich, qui sera à même de leur fournir à cet égard des renseignements précis.

Banques étrangères.

Banque d'Angleterre			
25 août. 1 <sup>er</sup> septembre.		25 août. 1 <sup>er</sup> septembre.	
£	£	£	£
Encaisse métal* 17,921,300	17,927,736	Billets émis . . . . .	42,901,825 43,075,965
Réserve de billets 16,767,345	16,788,995	Dépôts publics . . . . .	3,793,866 3,661,594
Effets et avances 24,526,431	24,559,950	Dépôts particuliers	31,730,645 31,569,893
Valuers publiques 11,209,394	11,209,394		

Bei Wiedergabe von Mittheilungen beliebe man die Quelle anzugeben. — En reproduisant des communications, on est prié d'en indiquer la source.

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Anleihen des Kantons Luzern.

Fr. 800,000 vom 1. Oktober 1890.

Das Finanzdepartement des Kantons Luzern bringt hiermit zur Kenntniss, dass bei der zweiten Amortisationsziehung folgende 11 Obligationen zur Rückzahlung auf 1. Oktober 1892 ausgelost wurden:

Nr. 6, 22, 48, 108, 111, 315, 355, 416, 540, 640 und 673.

Die Inhaber dieser Obligationen werden eingeladen, dieselben nebst den noch nicht verfallenen Zinscoupons auf 1. Oktober nächsthin bei einer der nachstehenden Zahlstellen einzureichen:

in Luzern: bei der Staatskasse des Kantons Luzern,

in Basél: » Herrn Rudolf Kaufmann & Cie,

in Zürich: » der Schweiz. Kreditanstalt,

und dagegen den Nennwerth der Obligationen in Empfang zu nehmen.

Mit dem 1. Oktober 1892 hört die Verzinsung der ausgelosten Obligationen auf. (L 447 Q)

Luzern, den 15. Juni 1892.

Namens des Finanzdepartements:  
Der Regierungsrath:  
**J. Schmid.**

(363\*)

Generalversammlung

der

Schweizerischen Industriegesellschaft

in

Neuhausen bei Schaffhausen

Samstag, den 1. Oktober 1892, Vormittags 11 Uhr,

im Gasthof zum Rheinfall in Neuhausen.

Traktanden:

- 1) Verlesung des Geschäftsberichtes über das Rechnungsjahr 1891/1892.
- 2) Abnahme dieses Berichtes, der Jahresrechnung und Feststellung der Dividende.
- 3) Erneuerungswahl von zwei Mitgliedern und Ersatzwahl von einem Mitglied des Verwaltungsrathes.
- 4) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten pro 1892/1893.

Die Tit. Aktionäre der Schweizerischen Industriegesellschaft werden hiemit zur vorgenannten ordentlichen Generalversammlung höflichst eingeladen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegen vom 22. September ab den Tit. Aktionären auf dem Verwaltungsbureau in Neuhausen zur Einsicht auf.

Gegen genügenden Ausweis können Exemplare dieser letzteren, sowie Eintritts- und Stimmkarten ebendasselbst bezogen werden. (Ma 3082 Z)

Neuhausen, den 1. September 1892.

Namens des Verwaltungsrathes,  
Der Präsident:  
**W. von Waldkirch-Neher.**

(452\*)

Staatsanleihen des Kantons St. Gallen,  
Serie XXVII und XXVIII.

Kündigung.

Anschliessend an die Staatsanleihekündigungen vom 9. und 26. August 1. J., betreffend die Serien XXV und XXVI, sind wir im Falle, infolge weiterer Schlussnahme des Regierungsrathes, hiemit die Staatsanleihe-Serien XXVII im Betrage von Fr. 2,000,000, 4 % Obligationen vom 1. September 1881, und XXVIII im Betrage von Fr. 1,000,000, 4 % Obligationen vom 31. Dezember 1881, ebenfalls auf 31. Dezember 1. J. zu kündigen.

Den Inhabern von Obligationen dieser Serien wird ebenfalls Gelegenheit zur Konversion gegeben und wird der betreffende Prospekt nächster Tage erscheinen. (H 715 G)

St. Gallen, 30. August 1892.

Für das Finanzdepartement,  
Der Regierungsrath:  
**Keel.**

(451\*)

Wengernalpbahn-Gesellschaft.

Einzahlungen auf Obligationen.

Gemäss Prospekt und Beschluss des Verwaltungsrathes werden die Tit. Obligationäre dieser Gesellschaft eingeladen, die IV. Einzahlung auf dem Obligationenkapital von Fr. 200 per Obligation in der Zeit vom 10. bis 15. September 1892 unter Vorlage der Interimsscheine bei der

Eidgenössischen Bank in Bern

und deren Comptoirs in Basel, Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen und Zürich zu leisten. (H 6225 Y)

Bern, den 20. August 1892.

Der Verwaltungsrath.

(429\*)

Un concours est ouvert pour repourvoir aux fonctions de (441\*)  
directeur du Crédit-foncier fribourgeois

à Bulle. Entrée en fonctions le 1<sup>er</sup> janvier 1893. — S'inscrire jusqu'au 18 septembre auprès de M. Jules Glasson, président du conseil d'administration à Bulle, qui communiquera le cahier des charges. (H 4177 F)

Veltliner Weinbaugesellschaft — Sondrio. (453\*)

Gründet 1873. — Prämirt an mehreren Weltausstellungen.  
Export nach allen Ländern. — Preislisten und Muster zu Diensten.

Kursblatt des Berner Börsenvereins erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.  
Preis jährlich Fr. 7.  
Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen.